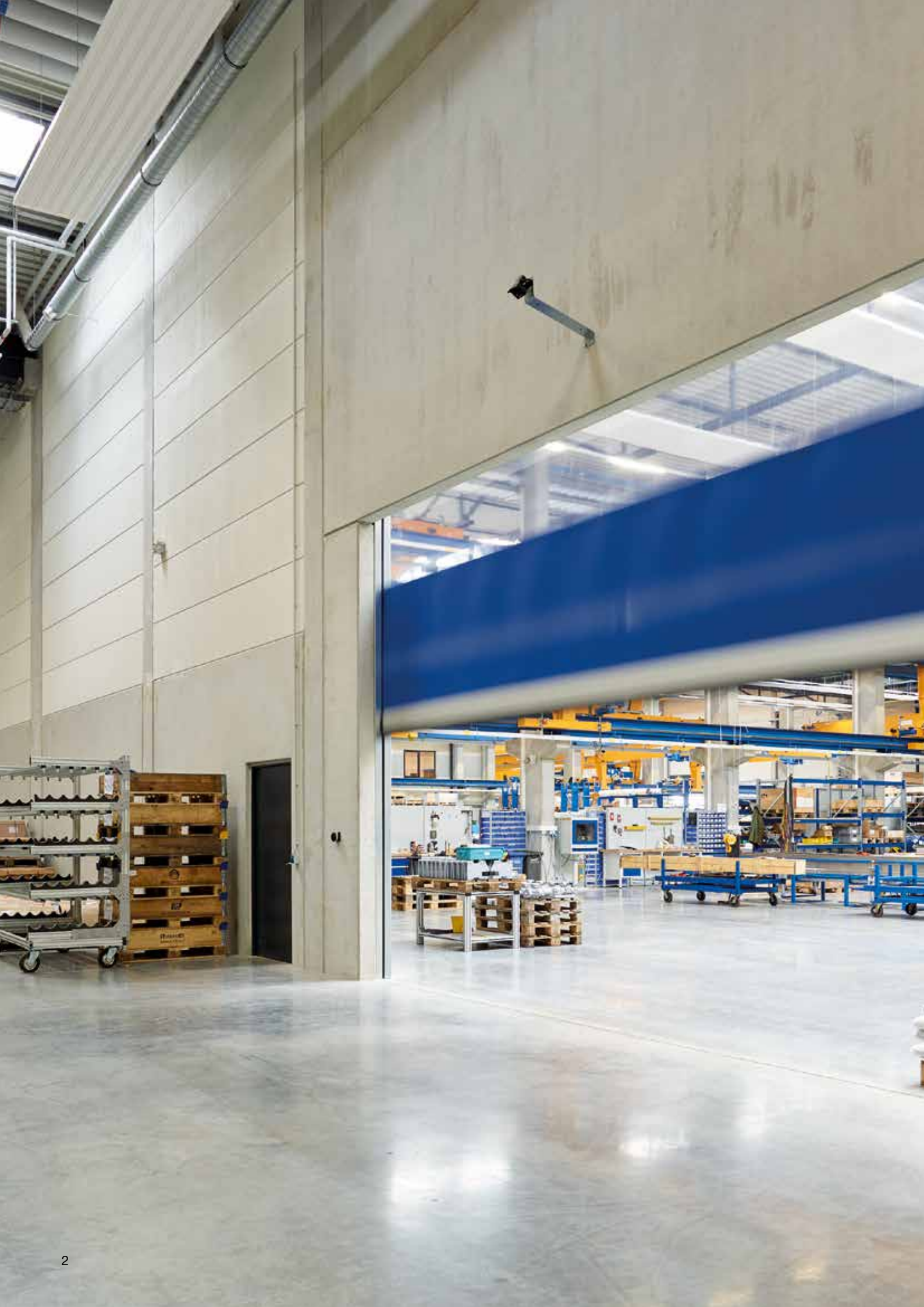




# Rychloběžná vrata

NOVINKA: SmartControl pro kontrolu a analýzu funkce vrat

**HÖRMANN**



- 4 Značková kvalita společnosti Hörmann
- 6 Trvale udržitelná výroba
- 7 Program pro architekty a kompas energetických úspor

## 8 Spirálová vrata a rychloběžná sekční vrata

- 10 Dobré důvody pro značku Hörmann
  - HS 7030 PU 42 Izolovaná vrata 42 mm se spirálovým kováním
  - HS 5015 PU N 42 Izolovaná vrata 42 mm s kováním N (normálním)
  - HS 5015 PU H 42 Izolovaná vrata 42 mm s kováním H (výškově vedeným)
  - HS 6015 PU V 42 Izolovaná vrata 42 mm s kováním V (vertikálním)
  - HS 5012 PU 42 S // **NOVINKA**  
Izolovaná vrata 42 mm se spirálovým kováním a úzkými bočními díly
  - HS 5015 PU H 67 Izolovaná vrata 67 mm s kováním H (výškově vedeným)
  - HS 6015 PU V 67 Izolovaná vrata 67 mm s kováním V (vertikálním)
  - HS 5015 Acoustic H Zvukově izolovaná vrata s kováním H (výškově vedeným)
  - Iso Speed Cold H 100 Izolovaná vrata 100 mm jako uzávěr chladírenských a mrazírenských prostorů s kováním H (výškově vedeným)
  - Iso Speed Cold V 100 Izolovaná vrata 100 mm jako uzávěr chladírenských a mrazírenských prostorů s kováním V (vertikálním)

## 18 Flexibilní rychloběžná vrata

- 20 Dobré důvody pro značku Hörmann
- 22 **Vnitřní vrata**
  - V 4015 SEL Alu-R S trubkovým motorem a hliníkovými bočními díly
  - V 5015 SEL S vybavením SoftEdge a Anti-Crash
  - V 5030 SEL S vybavením SoftEdge a Anti-Crash
- 30 **Vnitřní a venkovní vrata**
  - V 6030 SEL S vybavením SoftEdge a Anti-Crash
  - V 6020 TRL S transparentním pláštěm
  - V 10008 Pro zvláště velké otvory
- 34 **Vnitřní vrata pro speciální oblasti použití**
  - V 4015 Iso L Izolovaná vrata pro logistiku čerstvého zboží
  - V 2515 Food L Vrata pro potravinářský průmysl
  - V 2012 Vrata pro supermarkety
  - V 3015 Clean Vrata pro čisté prostory
- 38 **Vnitřní vrata pro individuální požadavky**
  - V 5030 MSL Pro ochranu osob a strojů
  - V 3009 Conveyor Vrata pro dopravní techniku
  - V 6030 Atex S označením Atex

## 42 Technika pohonu a řídicí jednotky

- 44 SmartControl // **NOVINKA**
- 46 Řídicí jednotky s frekvenčním měničem
- 47 Příslušenství
- 50 Výrobní program Hörmann

Chráněno autorskými právy: Přetisk, i částečný, pouze s naším svolením. Změny vyhrazeny. Zobrazená vrata ilustrují příklady použití – bez záruky.

Obrázek vlevo: Brückner Textile Technologies v Tittmoningu s výrobky Hörmann



# Značková kvalita společnosti Hörmann

Moderní a spolehlivá



## Vlastní vývoj výrobků

Vysoce kvalifikovaní technici neustále pracují na dalším vývoji a zdokonalování našich výrobků, aby tyto vyhověly požadavkům trhu. Vznikají tak hospodárné konstrukce rychloběžných vrat na nejvyšší úrovni.



## Přesná výroba

Inovační, perfektně vzájemně sladěné výrobní procesy jsou zárukou trvale rostoucí kvality výrobků. Příkladem je moderní zařízení pro svařování horkým vzduchem, které umožňuje přesné automatické svařování plášťů vrat.





Made in Germany



Jako přední výrobce vrat, dveří, zárubní a pohonů v Evropě jsme zavázáni poskytovat vysoce kvalitní výrobky i služby. Určujeme tak standardy na mezinárodním trhu.

Vysoce specializované závody vyvíjejí a vyrábějí stavební prvky vyznačující se kvalitou, funkční bezpečností a dlouhou životností.

Díky přítomnosti v nejdůležitějších mezinárodních hospodářských oblastech jsme silným, na budoucnost orientovaným partnerem pro výstavbu objektů a průmyslovou výstavbu.



**Certifikovaná bezpečnost**

Rychloběžná vrata Hörmann jsou vyráběna podle aktuálních, vysokých požadavků evropských norem a samozřejmě jsou certifikována.



Pro vrata, pohony a řídicí jednotky jsou originální náhradní díly Hörmann s 10letou zárukou možnosti dokoupení samozřejmostí.



**Kompetentní poradenství**

Zkušení odborní poradci zákaznický orientované prodejní organizace vás provázejí od plánování objektu přes technické ujasnění až po kolaudaci. Kompletní pracovní podklady jsou k dispozici nejen v tištěné formě, ale také vždy v aktuální verzi na adrese [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)



**Rychlý servis**

Díky naší plošné servisní síti jsme i ve vaší blízkosti. To je velká výhoda při kontrole, údržbě a opravách.

# Trvale udržitelná výroba

Stavění zaměřené na budoucnost



## Trvalá udržitelnost dokumentována a potvrzena ústavem ift Rosenheim

Společnost Hörmann si již nechala potvrdit trvalou udržitelnost výroby všech rychloběžných vrat prostřednictvím environmentálního prohlášení o produktu (EPD) podle DIN ISO 14025 a EN 15804 Ústavem pro okenní techniku (ift) v Rosenheimu. Základem zkoušek jsou tzv. Pravidla kategorie výrobku (Product Category Rules, PCR) – Dveře a vrata. Výroba šetrná vůči životnímu prostředí byla potvrzena ekologickou bilancí podle normy DIN EN ISO 14040 / 14044 pro všechna rychloběžná vrata.

## Trvale udržitelně vyráběná rychloběžná vrata od firmy Hörmann

### Ekologická kvalita

Výroba šetrná vůči životnímu prostředí díky obsáhlému systému managementu hospodaření s energií

### Ekonomická kvalita

Dlouhá životnost a nízké náklady na údržbu díky použití kvalitních materiálů

### Procesní kvalita

Výrobní procesy šetřící surovinové zdroje díky optimalizovanému využití materiálů

## Trvale udržitelná výstavba s kompetencí společnosti Hörmann

Společnost Hörmann dokázala díky účasti na výstavbě četných objektů shromáždit rozsáhlé zkušenosti týkající se trvale udržitelného stavění. S tímto know-how podporujeme i vaše záměry. Další výhodou pro vás přitom je: U každé zakázky jsou automaticky vyhotovena data potřebná pro certifikaci LEED.

# Jednoduché a trvale udržitelné projektování

S programem pro architekty a kompasem energetických úspor od společnosti Hörmann



## Program pro architekty

Více než 9000 výkresů pro více než 850 výrobků

Díky modernímu a uživatelsky přívětivému rozhraní můžete s výrobky Hörmann projektovat ještě jednodušeji. Jasná koncepce obsluhy pomocí rozevíracích nabídek a ikon a vyhledávací funkce vám umožňují rychlý přístup k popisovým textům a výkresům (ve formátu DWG a PDF) více než 850 výrobků Hörmann. **Z mnoha produktů lze kromě toho poskytnout data BIM pro proces Building Information Modeling pro efektivní plánování, návrh, konstrukci a správu budov.** Informace mnohých výrobků jsou navíc doplněny o fotografie a fotorealistickou grafiku.



Program pro architekty je k dispozici online na adrese [www.architektenprogramm.hoermann.de](http://www.architektenprogramm.hoermann.de) nebo k bezplatnému stažení na adrese [www.hoermann.de/architekten](http://www.hoermann.de/architekten).

## Kompas energetických úspor

Pro trvale udržitelné projektování

Kompas energetických úspor společnosti Hörmann je pomůckou pro energeticky efektivní a trvale udržitelné projektování systémů průmyslových vrat a nakládací techniky. Integrovaný výpočetní modul pro systémy vrat a nakládací techniky vypočítá dobu amortizace.

Kompas energetických úspor můžete na počítačích, zařízeních MAC nebo mobilních zařízeních využít přes webové rozhraní.



Projektujte s kompasem energetických úspor na adrese: [www.hoermann.de/energiesparkompass](http://www.hoermann.de/energiesparkompass)



Jsme členy oborového sdružení Bauprodukte digital v rámci celoněmeckého svazu Bausysteme e.V.



# Spirálová vrata a rychloběžná sekční vrata

S izolačními lamelami pro vysokou tepelnou izolaci





## Optimalizované procesy

Díky vysoké otevírací a zavírací rychlosti spirálových a rychloběžných sekčních vrat se optimalizují pracovní postupy a značně urychlují logistické procesy. Podle provedení se přitom pozinkované dvoustěnné lamely vedou buď do spirály nebo ve vodicích kolejnicích.

## Vynikající tepelná izolace

Robustní ocelové lamely vrat jsou od sebe tepelně odděleny a vyplněny polyuretanovou pěnou. Díky tomu získáte výhody vynikajících izolačních hodnot až do  $0,64 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$  a minimalizujete energetické ztráty. Pro zvláštní požadavky v logistice chladírenských a mrazírenských provozů jsou rychloběžná vrata s tloušťkou lamel 100 mm první volbou.

## Spolehlivá bezpečnost

Vysoké rychlosti vyžadují zvláštní bezpečnostní opatření. Řešení: Standardní světelná mříž, která je chráněna uložením v bočních dílech vrat. Zde bezkontaktně kontroluje zavírací rovinu vrat – a to až do výšky 2500 mm.

# Dobré důvody pro značku Hörmann

Kvalitativní charakteristiky spirálových vrat a rychloběžných sekčních vrat



# 1

## Standardně poskytovaná bezpečnost

### Bezkontaktní zabezpečení

Bezpečnostní světelná mříž integrovaná do bočních dílů kontroluje zavírací rovinu křídla vrat až do výšky 2500 mm. Díky bezpečnostní světelné mříži jsou splněny **bezpečnostní požadavky normy DIN EN 13241-1**. Další instalace na vratech jsou tudíž zbytečné (např. zajištění před zavírací hranou nebo světelná závora). Využijte výhod této **vyšší bezpečnosti a rychloběžných vrat s velmi snadnou montáží a snadným servisem**. A to už se vyplatí srovnávat!



# 2

## Optimalizace a kontrola funkce vrat

### Dlouhá životnost a vysoká hospodárnost

Standardní řídicí jednotka s frekvenčním měničem snižuje zatížení veškeré mechaniky vrat a zaručuje **tichý chod vrat téměř bez opotřebení**. Díky vysoké otevírací a zavírací rychlosti se **optimalizují provozní procesy a redukuje tepelné ztráty**.

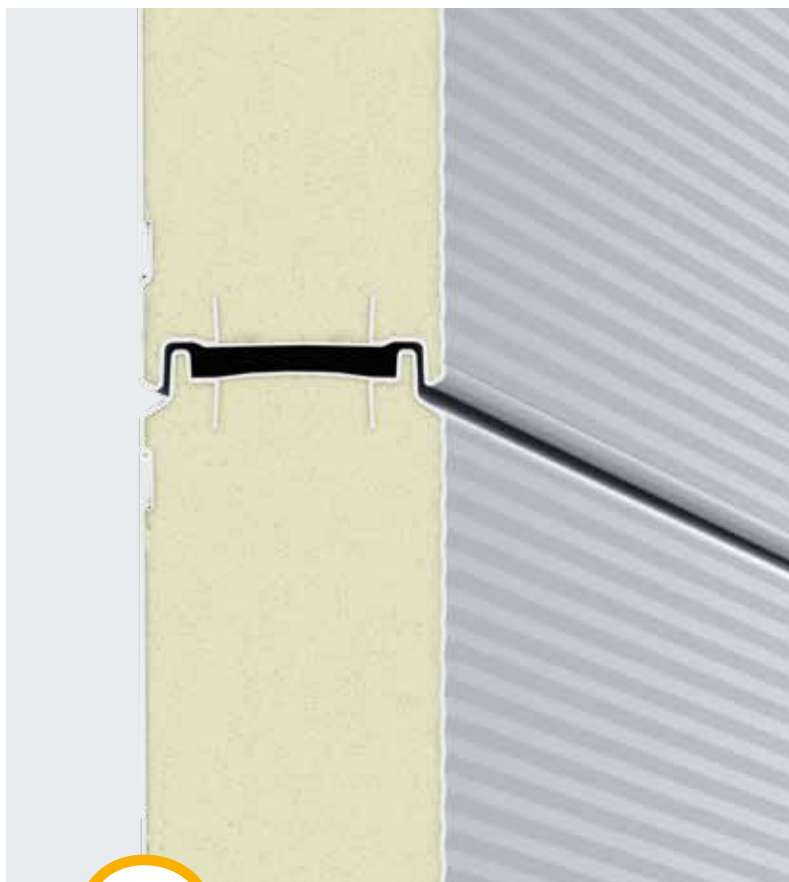
### Kontrola funkce vrat přes online portál

Se **standardní jednotkou SmartControl** můžete vy sami nebo váš partnerský servis **kdykoli a kdekoli na světě provádět prostřednictvím internetového prohlížeče technickou analýzu vrat na základě všech důležitých informací**, např. o chybových hlášeních nebo změně zátěže. **To snižuje náklady na servis** a umožňuje jeho efektivní plánování. K odstranění závad na řídicí jednotce vrat kromě toho v mnoha případech stačí online přístup.

Další informace najdete na stranách 44 – 45.



**Jen u firmy Hörmann**



**3**

**Účinná  
tepelná izolace**

**Ocelové lamely stejnoměrně vyplněné pěnou**  
Pozinkované dvoustěnné lamely vyplněné tvrdou polyuretanovou pěnou poskytují **zvláště vysokou tepelnou izolaci**. Vrata jsou standardně dodávána v odstínu bílý hliník (RAL 9006). Na vnější straně je působivý jemný linkový profil povrchu Micrograin, na vnitřní straně jsou lamely opatřeny povrchem Stucco.

**Zvýšená tepelná izolace díky technologii  
ThermoFrame**

Vytápěné haly vyžadují dobře izolovaná rychloběžná vrata. Izolace ThermoFrame odděluje boční díl od tělesa stavby. Přerušovaný tepelný most včetně přídatných těsnění **zlepšuje tepelnou izolaci až o 15 %** a jeho montáž je jednoduchá a rychlá. Izolaci ThermoFrame lze volitelně objednat u vrat s lamelami o tloušťce 42 mm a 67 mm. U vrat Iso Speed Cold 100 je již součástí dodávky.

**4**

**Trvale  
jasný průhled**



**Volitelné prosklení**

Prosklení Duratec zaručuje navzdory velkému zatížení v náročném průmyslovém prostředí nejvyšší odolnost proti poškrábání. Speciální povrchová úprava **chrání tabuli před stopami po čištění a poškrábání**.

U izolovaných vrat 67 mm obdržíte hliníkový zasklívací rám v provedení s přerušeným tepelným mostem s trojitým prosklením. Izolovaná vrata 42 mm dodáváme s dvojitým prosklením.



Zasklívací lišty na vnitřní straně umožňují jednoduchou a rychlou výměnu vadných tabulí.

# Spirálová vrata a rychloběžná sekční vrata

## S izolačními lamelami pro vysokou tepelnou izolaci



### Kompaktní spirálové kování

Vedení lamel ve spirálové konzole umožňuje instalovat vrata na fasádu, jako vnitřní i venkovní vrata. Nové provedení HS 5012 PU S s úzkými bočními díly kromě toho umožňuje montáž vrat i ve stísněném prostoru uvnitř budovy.

### Prostorově úsporné kování N (normální)

V případě omezeného prostoru v oblasti překladu doporučujeme variantu kování N.



**NOVINKA**

**Spirálová vrata HS 5012 PU S  
s úzkými bočními díly**



**Přizpůsobitelná kování H (výškově vedené)  
a V (vertikální)**

Vrata tak lze montovat za nebo nad např.  
zásobovacími vedeními. Chod vrat podporují  
protizávaží s nízkým opotřebením.

**Pro chladírenské a mrazírenské prostory**

Lamely vrat Iso Speed Cold 100 o tloušťce  
100 mm spolehlivě oddělují prostory s vysokými  
teplotními rozdíly.





# Spirálová vrata a rychloběžná sekční vrata

Lamela s přerušným tepelným mostem s vysokou tepelnou izolací

## 42 mm ocelová sendvičová lamela s přerušným tepelným mostem

Ocelové lamely o tloušťce 42 mm vyplněné polyuretanovou pěnou jsou zvláště robustní a poskytují dobrou tepelnou izolaci, kterou lze ještě zvýšit pomocí volitelné technologie ThermoFrame.

## 67 mm ocelová sendvičová lamela s přerušným tepelným mostem

V případě vyšších požadavků na tepelnou izolaci doporučujeme lamely o tloušťce 67 mm s tepelně izolační hodnotou až  $0,64 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$ . Volitelná technologie ThermoFrame zlepšuje i u tohoto provedení tepelnou izolaci o dalších až 15 % (při ploše vrat  $25 \text{ m}^2$ ).

## Ocelová sendvičová lamela 100 mm s přerušným tepelným mostem

Toto provedení vrat je optimálním uzávěrem chladírenských a mrazírenských prostorů a standardně se dodává s technologií ThermoFrame. Pro použití v mrazírenských prostorách se boční díly, pohon, řídicí jednotka, těsnicí rám a patky dodávají vyhřívané.



Dvoustěnné ocelové sendvičové lamely s přerušným tepelným mostem ve třech tloušťkách: 42, 67 a 100 mm, lamela Acoustic

## Lamely Acoustic

Pro zvláštní požadavky na zvukovou izolaci jsou rychloběžná vrata HS 5015 Acoustic H vybavena dutými hliníkovými profily. Duté profily jsou vyplněny PVC 5 mm a polyuretanovou pěnou 30 mm.

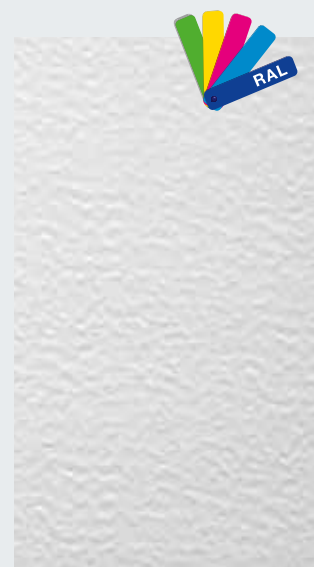
## Povrchy a barvy

Lamely o tloušťce 42 a 67 mm se dodávají s elegantním povrchem Micrograin na vnější straně a s povrchem Stucco na vnitřní straně – standardně zvenku i zevnitř v odstínu bílý hliník RAL 9006. Lamely o tloušťce 100 mm obdržíte zvenku i zevnitř s povrchem Stucco, ve standardním barevném odstínu šedobílá RAL 9002.

Volitelně dodáváme všechna křídla vrat ve více než 200 barvách na základě RAL.



Povrch Micrograin, zvenku, pro lamely 42 a 67 mm



Strukturovaný povrch Stucco, zvenku, pro lamely 100 mm

## Popis vybavení

### Křídlo vrat

Konstrukce	Ocelový sendvič s polyuretanovou pěnou	Ocelový sendvič s polyuretanovou pěnou	Ocelový sendvič s polyuretanovou pěnou	Hliníkový dutý profil PVC 5 mm / polyuretan 30 mm
Konstrukční hloubka (mm)	42	67	100	42
Výška lamel (mm)	250	375	500	225
Povrch zvenku / zevnitř	Micrograin / Stucco	Micrograin / Stucco	Stucco	Hladký
Standardní barva	RAL 9006	RAL 9006	RAL 9002	C0 eloxovaný
ThermoFrame	○	○	●	-
Prosklení Duratec, dvojitě	○	-	-	-
Prosklení Duratec, trojitě	○	○	-	-

### Odolnost proti zatížení větrem (EN 12424)

Šířka vrat ≤ 5000 mm	Třída 5	Třída 5	Třída 5	Třída 4
Šířka vrat > 5000 mm ≤ 6000 mm	Třída 4	Třída 4		
Šířka vrat > 6000 mm	Třída 2	Třída 2		

### Odolnost proti průniku vody (EN 12425)

	Třída 1	Třída 2	Třída 3	
--	---------	---------	---------	--

### Průvzdušnost (EN 12426)

	Třída 2	Třída 2	Třída 3	
--	---------	---------	---------	--

### Zvuková izolace (EN 717-1, EN ISO 10140-1, EN ISO 10140-2) bez prosklení

R = dB	26	26	26	31
--------	----	----	----	----

### Tepelná izolace (EN 13241-1, ISO 12567-1) velikost vrat 4000 × 4000 mm, bez prosklení s ThermoFrame

Hodnota U v W/(m <sup>2</sup> ·K)	1,04	0,64	0,57	
-----------------------------------	------	------	------	--

### Nouzové otevření / nouzové zavření

Nouzový ruční řetěz	●	●	●	●
Automatické otvírání vrat pomocí zdroje nepřerušovaného napájení při výpadku proudu (do plochy vrat cca 9 m <sup>2</sup> )	○*	-	-	-

● = standardně ○ = volitelně

\* Ne pro HS 5012 PU 42 S

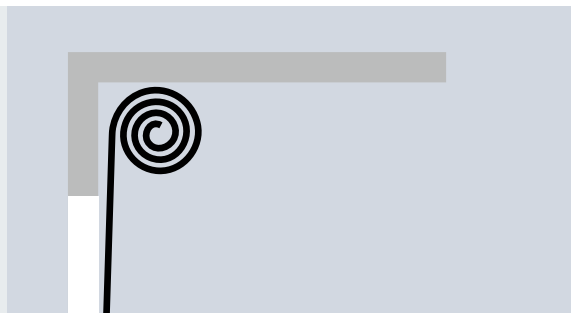
Všechny údaje o barvách na základě příslušné barvy RAL

# Spirálová vrata a rychloběžná sekční vrata

## Individuální provedení kování pro každou montážní situaci

### Kompaktní spirálové kování

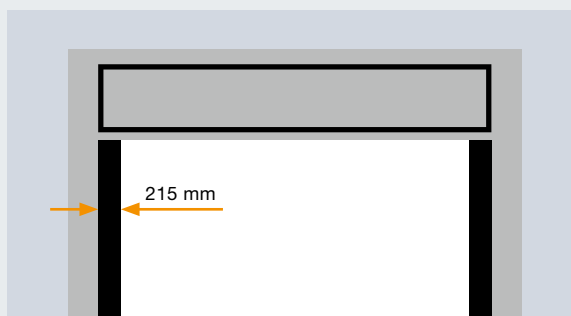
Lamely jsou bezpečně a bezdotykově vtaženy do spirálové konzoly. Díky výkonné řídicí jednotce s frekvenčním měničem (FU) a řetězovým mechanismem s pružinovou kompenzací dosahují vrata otvíracích rychlostí až 2,5 m/s. Spirálová vrata HS 7030 PU 42 s řetězovým mechanismem a pružinovou kompenzací mohou být nainstalována i venku.



Spirálové kování

### Spirálové kování s úzkými bočními díly // NOVINKA

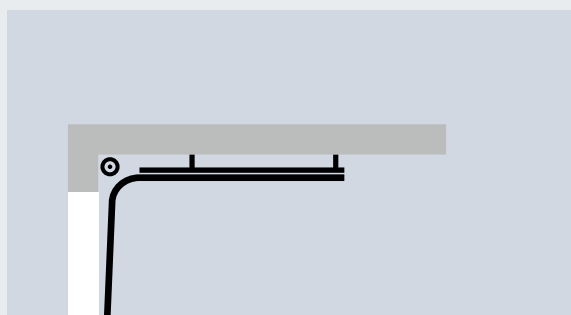
Nová spirálová vrata s úzkými bočními díly o šířce 215 mm místo 330 mm kromě toho umožňují montáž i ve stísněném prostoru. Nově vyvinutý pohon nevyžaduje vyvážení hmotnosti. To pro vás znamená dvojí výhodu: Nízkou pořizovací cenu a minimální náklady na servis a údržbu!



Spirálové kování s úzkými bočními díly // NOVINKA

### Prostorově úsporné kování N

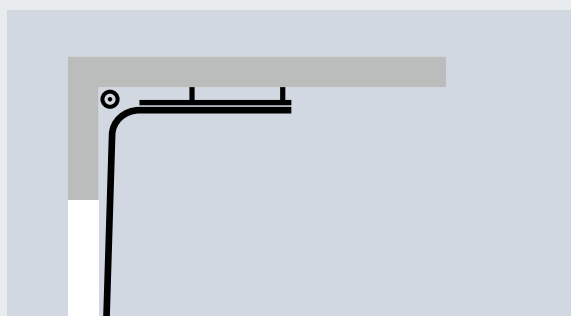
V případě omezeného prostoru v oblasti překladu se doporučuje tato varianta kování. Lamely jsou vedeny řetězovým mechanismem s pružinovou kompenzací ve vodorovných vodicích kolejkách. Vzhledem k tomu je nutná pouze malá výška překladu 480 mm.



Kování N (normální)

### Přizpůsobitelné kování H

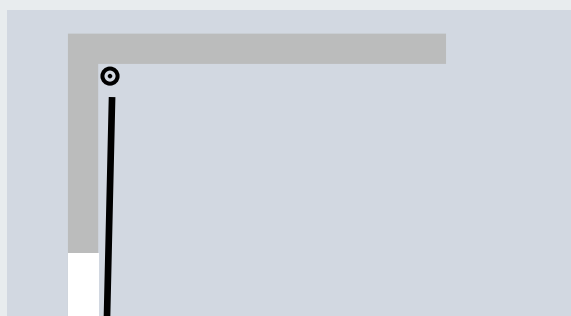
Lamely jsou vedeny ve vodorovných vodicích kolejkách. Ohyby mohou být flexibilní v závislosti na montážní situaci. Vrata tak mohou být montována za nebo nad síťovým vedením a jeřábovými dráhami. Mechanismus pásů s protizávažími zajišťuje dlouhou životnost a zvláště nízké opotřebení.



Kování H (výškově vedené)

### Kování V nepodléhající opotřebení

Lamely jsou vedeny vertikálně podél stěny haly. Díky tomu je chod vrat velmi tichý a bez opotřebení. Mechanismus pásů s protizávažími zajišťuje dlouhou životnost i při trvalém používání.



Kování V (vertikální)





# NOVINKA Spirálová vrata HS 5012 PU S s úzkými bočními díly

## Popis vybavení

Kování	Spirálové kování	Spirálové kování	Kování N (normální)	Kování H (výškově vedené)	Kování V (vertikálně)
--------	------------------	------------------	---------------------	---------------------------	-----------------------

### Vyvážení hmotnosti

Řetězový mechanismus a pružiny	●		●		
Mechanismus pásů a protizávaží				●	●
Bez vyvážení hmotnosti		●			

### Ocelová sendvičová lamela 42 mm s polyuretanovou pěnou, s přerušeným tepelným mostem

Typ vrat	HS 7030 PU 42	HS 5012 PU 42 S // NOVINKA	HS 5015 PU N 42	HS 5015 PU H 42	HS 6015 PU V 42
Šířka max. (mm)	6500	5000	5000	5000	6500
Výška max. (mm)	6500	5000	6500	6500	6500
Potřebný prostor překladu min. (mm)	920	920	480	750	LDH + 585
Otvírání max. (m/s)	1,5 – 2,5	1,2	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5
Zavírání cca (m/s)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

### Ocelová sendvičová lamela 67 mm s polyuretanovou pěnou, s přerušeným tepelným mostem

Typ vrat	HS 5015 PU H 67	HS 6015 PU V 67
Šířka max. (mm)	5000	6500
Výška max. (mm)	6500	6500
Potřebný prostor překladu min. (mm)	950	LDH + 735
Otvírání max. (m/s)	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5
Zavírání cca (m/s)	0,5	0,5

### Ocelová sendvičová lamela 100 mm s polyuretanovou pěnou, s přerušeným tepelným mostem

Typ vrat	Iso Speed Cold H 100	Iso Speed Cold V 100
Teplotní rozsah (odlišné teploty na požádání)	Strana dorazu od 0 °C Protilehlá strana od 0 do -28 °C	Strana dorazu od 0 do -28 °C Protilehlá strana od 0 do -28 °C
Šířka max. (mm)	5000	5000
Výška max. (mm)	5000	5000
Potřebný prostor překladu min. (mm)	750	LDH + 585
Otvírání max. (m/s)	1,5 – 2,0	1,5 – 2,0
Zavírání cca (m/s)	0,5	0,5

### Dutý hliníkový profil 42 mm vyplněný PVC 5 mm a polyuretanovou pěnou 30 mm

Typ vrat	HS 5015 Acoustic H
Šířka max. (mm)	5000
Výška max. (mm)	5000
Potřebný prostor překladu min. (mm)	1000
Otvírání max. (m/s)	1,5 – 2,5
Zavírání cca (m/s)	0,5

● = standardně ○ = volitelně LDH = světlá průjezdná výška

# Flexibilní rychloběžná vrata

Vnitřní a venkovní vrata





## Výhody, které se vyplatí

Flexibilní rychloběžná vrata urychlují pracovní procesy a snižují energetické náklady. Díky standardnímu vybavení řídicí jednotkou s frekvenčním měničem, bezpečnostní světelnou mříží a podlahovým profilem SoftEdge vynikají bezpečným provozem a dlouhou životností. Další výhoda: Flexibilní rychloběžná vrata jsou nenáročná na údržbu, lze je snadno montovat, cenově výhodná, a tedy hospodárná při každodenním používání.

## Cenově výhodné řešení pro vnitřní použití

Díky vysoké otevírací a zavírací rychlosti se ztelně redukuje tepelné ztráty u vrat, průvan na pracovišti, a tím výpadky personálu v důsledku onemocnění.

## Robustní řešení pro venkovní použití

Flexibilní rychloběžná vrata účinně snižují energetické ztráty a průvan i u venkovních vrat. Venkovní vrata bez problémů odolávají i většímu zatížení větrem.

## Přesná individuální řešení

Různé požadavky vyžadují individuální řešení vrat. S ohledem na to vyvíjíme zákaznický specifická řešení pro speciální oblasti použití, např. pro dopravní zařízení, potravinářský průmysl, pro čisté prostory, chladírenské prostory nebo pro zajištění strojů.



# Dobré důvody pro značku Hörmann

Kvalitativní charakteristiky flexibilních rychloběžných vrat



# 1

## Standardně poskytovaná bezpečnost

### Bezkontaktní zabezpečení

Bezpečnostní světelná mříž integrovaná do bočních dílů kontroluje zavírací rovinu křídla vrat až do výšky 2500 mm. Díky bezpečnostní světelné mříži jsou splněny **bezpečnostní požadavky normy DIN EN 13241-1**. Další instalace na vratech jsou tudíž zbytečné (např. zajištění před zavírací hranou nebo světelná závora). Využijte výhod této **vyšší bezpečnosti a rychloběžných vrat s velmi snadnou montáží a snadným servisem**. Zde se vyplatí srovnávat!



# 2

## Optimalizace a kontrola funkce vrat

### Dlouhá životnost a vysoká hospodárnost

Řídicí jednotka s frekvenčním měničem snižuje zatížení veškeré mechaniky vrat a zaručuje **tichý chod vrat téměř bez opotřebení**. Díky vysoké otvírací a zavírací rychlosti se **optimalizují provozní procesy a redukuje tepelné ztráty**.

### Kontrola funkce vrat přes online portál

S **volitelnou jednotkou SmartControl** můžete vy sami nebo váš partnerský servis **kdykoli a kdekoli na světě provádět prostřednictvím internetového prohlížeče technickou analýzu vrat na základě všech důležitých informací**, např. o chybových hlášeních nebo změně zátěže. **To snižuje náklady na servis** a umožňuje jeho efektivní plánování. K odstranění závad na řídicí jednotce vrat kromě toho v mnoha případech stačí online přístup.

Další informace najdete na stranách 44 – 45.



**3**

### **Praktická řešení**

#### **Žádný výpadek po kolizi díky podlahovému profilu SoftEdge**

Inovační technika vrat SoftEdge zabraňuje poškození, a tím způsobeným prostojům vratového zařízení. K nákladným opravám jako u tuhých podlahových profilů zpravidla nedochází. **SoftEdge zajišťuje bezporuchové provozní a výrobní procesy.**



**4**

### **Inovační detaily**

#### **Spínač FunkCrash**

Spínač FunkCrash je skrytě umístěn v uzavíracím profilu SoftEdge. Jestliže je podlahový profil v případě nárazu vytlačen z vodící kolejnice, vyšle spínač FunkCrash signál řídicí jednotce: **Vrata se okamžitě zastaví.** Tím jsou **splněny požadavky normy DIN EN 13241-1.** Zde se vyplatí srovnávat!

# Flexibilní rychloběžná vrata

Vnitřní vrata V 4015 SEL Alu-R s inovačním trubkovým motorem a hliníkovými bočními díly



## Typ vrat V 4015 SEL Alu-R

Díky výkonnému inovačnímu trubkovému motoru jsou kompaktní rychloběžná vrata vhodná pro montážní situace s omezenými prostorovými možnostmi. Vzhledem ke standardní světelné mříži a profilu SoftEdge jsou navíc bezpečná a hospodárná.



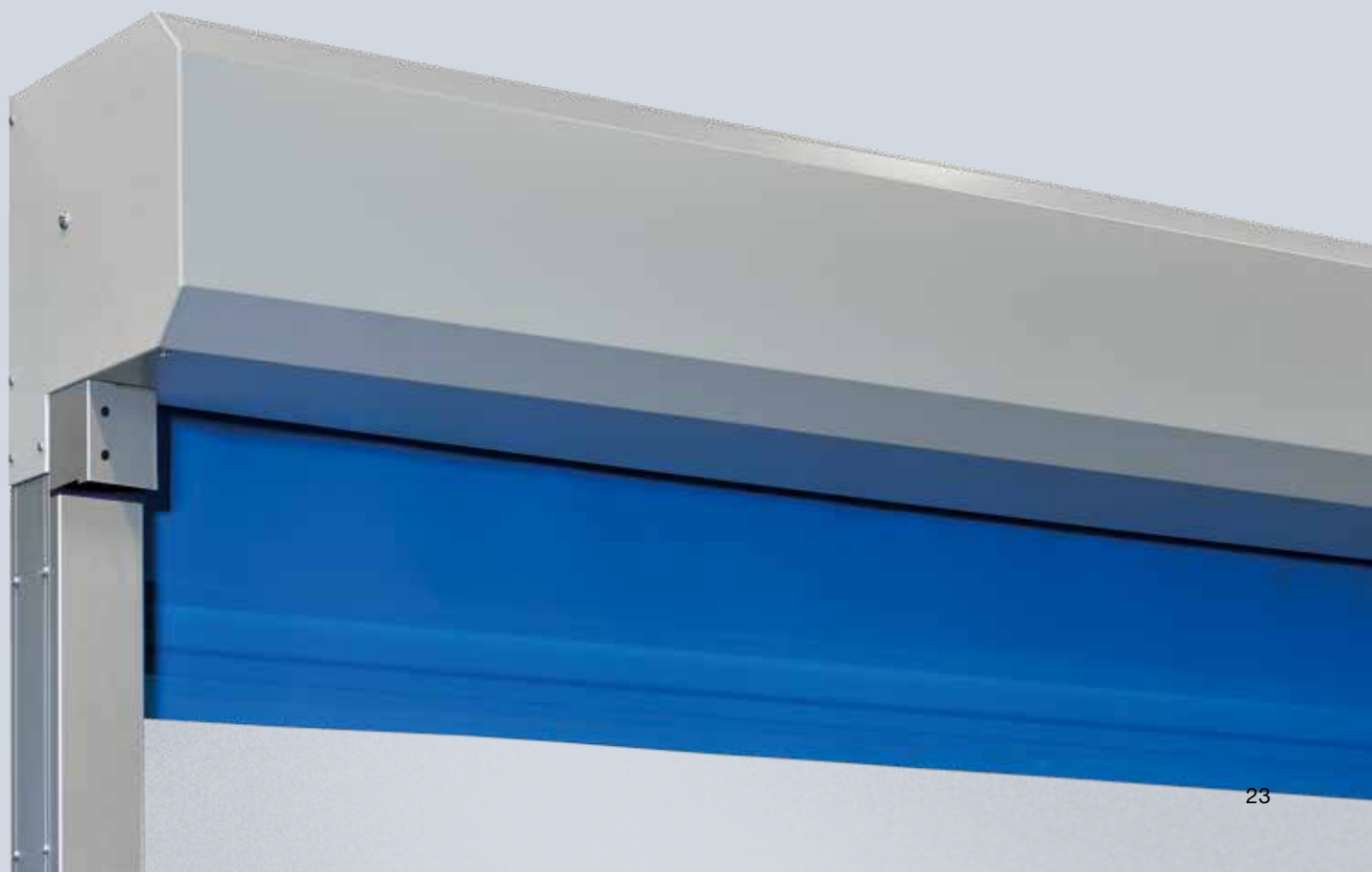


#### **Kompaktní konstrukce**

Tvarově elegantní, úzké hliníkové boční díly vyžadují jen malá boční ostění 145 mm. Minimální šířka štěrbiny a břitová těsnění zajišťují velmi dobré utěsnění pláště vrat.

#### **Snadná montáž a snadný servis**

Standardní obložení hřídele je dělené a umožňuje jednoduché otevření i při nedostatku prostoru v oblasti překladu. Připojovací kabely k řídicí jednotce jsou ze záručně vyvedeny variabilní vývodkou (nahore nebo bočně).



# Flexibilní rychloběžná vrata

## Vnitřní vrata V 4015 SEL Alu-R s inovačním trubkovým motorem a hliníkovými bočními díly

### Typ vrat V 4015 SEL Alu-R

Díky povrchu bočních dílů a čelních desek z eloxovaného hliníku, standardnímu obložení hřídele v bílém hliníku RAL 9006, integrované kabeláži a minimu viditelných šroubových spojů **působí vrata velmi elegantně a je možné je použít i v prostorách pro zákazníky**. V zájmu vysoké bezpečnosti a hospodárnosti jsou vrata standardně vybavena světelnou mříží a profilem SoftEdge. Světelná mříž vrata okamžitě zastaví, jakmile se v otvoru vrat vyskytne osoba nebo vozidlo.

**Flexibilní profil SoftEdge eliminuje prostoje způsobené poškozením vratového zařízení.** Volitelně se vrata V 4015 SEL Alu-R dodávají také s hliníkovým podlahovým profilem pro třídu odolnosti proti větru 1 (DIN EN 12424).

**Díky úzké štěrbině u bočních dílů a břitových těsnění vrata dobře těsní po celém obvodu.** Díky úzkým bočním dílům a výkonnému trubkovému motoru jsou rychloběžná vrata zvláště vhodná pro montážní situace s omezenými prostorovými možnostmi a pro vysoce frekventovaný provoz.

Pokud je z prostorových důvodů nutné instalovat řídicí jednotku v horní oblasti, lze do boční zárubně elegantně integrovat volitelný ovládací prvek. **Ovládací prvek umožňuje obsluhovat veškeré ovládací funkce**, např. otvírání a zavírání či servisní nastavení.



#### Stabilita pláště

Díky stabilizujícímu zajištění proti větru z pružinové oceli



#### Vysoká těsnost

Díky minimální šířce štěrbinby zárubně a břitovým těsněním



#### Pohodlná obsluha

S volitelným ovládacím prvkem (80 x 120 mm) pro integraci do boční zárubně ve výšce 1300 mm



#### Vysoká výkonnost

Vzhledem k trubkovému motoru až do 700000 zatěžovacích cyklů a vysoké frekvenci



**Volitelný závěs proti hmyzu** místo průhledového okna



## Popis vybavení

<b>Typ vrat</b>	<b>V 4015 SEL Alu-R</b>
<b>Vhodnost použití</b>	Uvnitř
<b>Rozsah velikostí</b>	
Šířka max. (mm)	4000
Výška max. (mm)	4000
<b>Rychlost s řídicí jednotkou</b>	BK 150 FU E-1
Otvírání max. (m/s)	1,5
Zavírání cca (m/s)	0,8
<b>Plášť</b>	PVC, se zajištěními proti větru z pružinové oceli a dvojitými bočními vodicími kladkami
<b>Rozsah teplot</b>	+5 °C až +40 °C
Tloušťka tkaniny (mm)	1,5
Tloušťka průhledového okna (mm)	2,0
Ochrana proti hmyzu	<input type="radio"/>
<b>Barvy pláště</b>	
RAL 1018 zinková žlutá	●
RAL 2004 oranžová pravá	●
RAL 3002 karmínová	●
RAL 5010 enziánová modrá	●
RAL 7038 achátová šedá	●
<b>Nouzové otevření</b>	
Automatické otvírání vrat pomocí zdroje nepřerušovaného napájení při výpadku proudu	<input type="radio"/>

● = standardně    ○ = volitelně

Všechny údaje o barvách na základě příslušné barvy RAL

## Barvy pláště



RAL 1018  
zinková žlutá



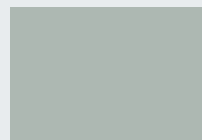
RAL 2004  
oranžová pravá



RAL 3002  
karmínová



RAL 5010  
enziánová modrá



RAL 7038  
achátová šedá



# Flexibilní rychloběžná vrata

Vnitřní vrata s vybavením SoftEdge a Anti-Crash



## Typ vrat V 5030 SEL

Zajištění proti větru z pružinové oceli zvyšují stabilitu pláště a odolávají i silnějšímu průvanu (Na obrázku jsou vrata s volitelným hliníkovým podlahovým profilem pro třídu odolnosti proti větru 1).



#### Typ vrat V 5015 SEL

Osvědčená a oblíbená vrata pro prostory bez průvanu: Hliníkové profily umožňují rychlou a cenově výhodnou výměnu segmentů pláště v případě opravy. Na přání také s ochranou proti hmyzu místo průhledového okna.

#### Typ vrat V 5015 SEL

Vrata od výšky 3000 mm se volitelně dodávají i s dvěma průhledovými okny pro lepší vizuální kontakt při provozu s vysokozdvihnými vozíky, a tím i pro vyšší bezpečnost.



# Flexibilní rychloběžná vrata

## Vnitřní vrata s vybavením SoftEdge a Anti-Crash

### Typ vrat V 5015 SEL

U těchto cenově výhodných vnitřních vrat pro oblasti bez průvanu obdržíte bezpečnostní funkce jako SoftEdge a světelnou mříž již standardně. Zajištění proti větru z hliníku kromě toho usnadňuje servis, protože v případě opravy lze segmenty pláště rychle vyměnit. Pro lepší průhled mohou být i dvě pole pláště transparentní.

### Typ vrat V 5030 SEL

Průvan je pro vrata vždy zvláštní výzvou. Díky robustním zajištěním proti větru z pružinové oceli odolávají vrata V 5030 SEL lehkému zatížení podtlakem a větrem. Volitelně se vrata V 5030 SEL dodávají také s hliníkovým podlahovým profilem pro třídu odolnosti proti větru 1 (DIN EN 12424).



**V 5015 SEL**  
Stabilní plášť díky hliníkovému profilu



**V 5015 SEL**  
Volitelný závěs proti hmyzu místo průhledového okna



**V 5030 SEL**  
Zajištění proti větru z pružinové oceli pro tichý chod vrat



**V 5030 SEL**  
Volitelný závěs proti hmyzu místo průhledového okna // NOVINKA





## V 5030 SEL

Volitelně s hliníkovým podlahovým profilem pro třídu odolnosti proti větru 1

### Popis vybavení

Typ vrat	V 5015 SEL	V 5030 SEL
<b>Vhodnost použití</b>	Uvnitř	Uvnitř
<b>Rozsah velikostí</b>		
Šířka max. (mm)	5000	5000
Výška max. (mm)	5000	5000
<b>Rychlost s řídicí jednotkou</b>	BK 150 FU E-1	BK 150 FU E-1
Otvírání max. (m/s)	1,5	2,0
Zavírání cca (m/s)	0,8	0,8
<b>Plášť</b>	PVC, hliníkové profily	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli s dvojitými bočními vodicími kladkami
Rozsah teplot	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C
Tloušťka tkaniny (mm)	1,5	1,5
Tloušťka průhledového okna (mm)	2,0	2,0
Ochrana proti hmyzu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Barvy pláště</b>		
RAL 1018 zinková žlutá	●	●
RAL 2004 oranžová pravá	●	●
RAL 3002 karmínová	●	●
RAL 5010 enziánová modrá	●	●
RAL 7038 achátová šedá	●	●
<b>Nouzové otevření</b>		
Nouzová ruční klika	●	●
Nouzový ruční řetěz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Automatické otvírání vrat pomocí zdroje nepřerušovaného napájení při výpadku proudu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

● = standardně    ○ = volitelně

Všechny údaje o barvách na základě příslušné barvy RAL

### Barvy pláště



RAL 1018  
zinková žlutá



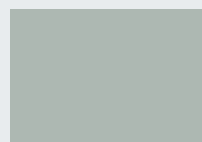
RAL 2004  
oranžová pravá



RAL 3002  
karmínová



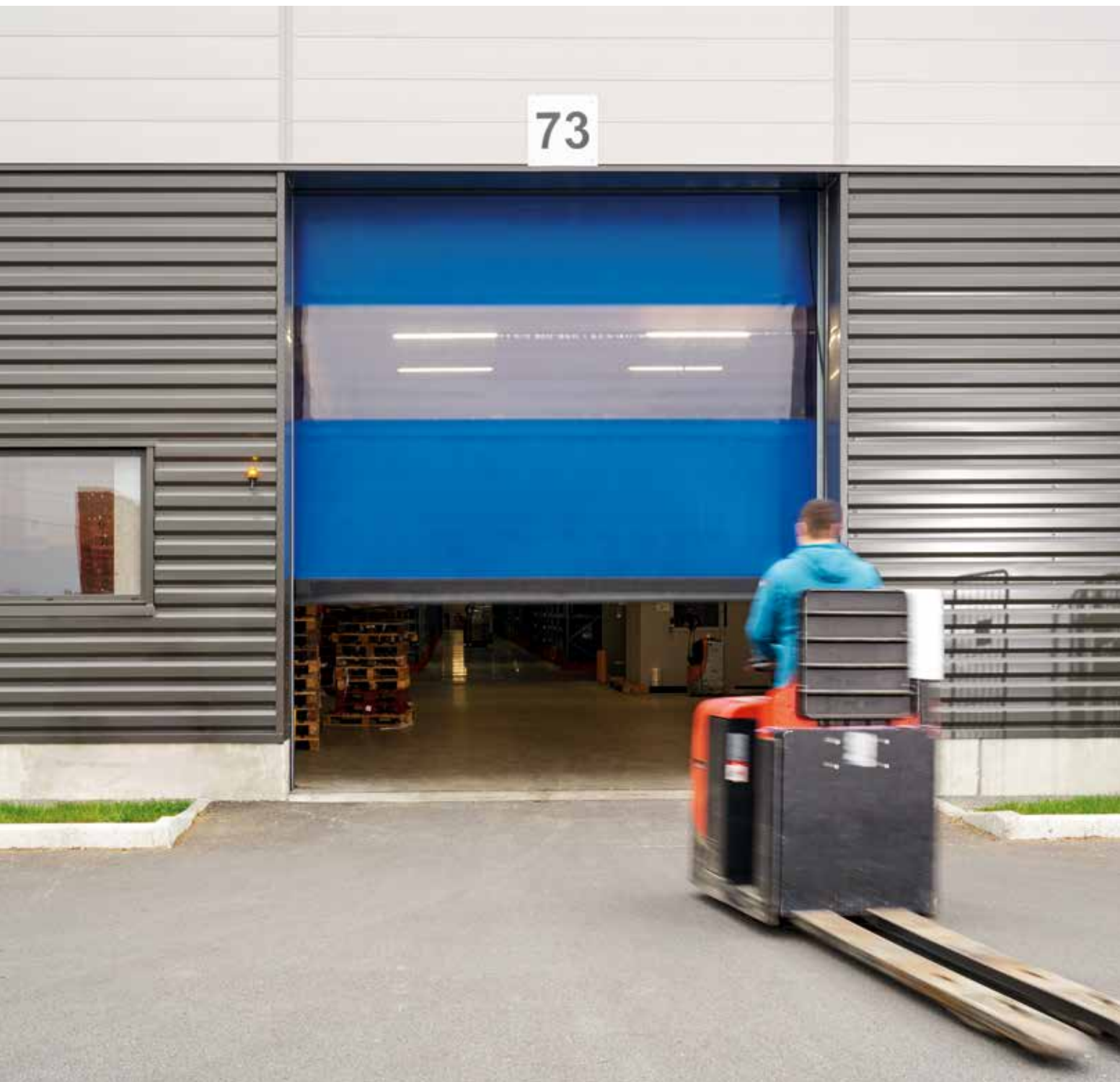
RAL 5010  
enziánová modrá



RAL 7038  
achátová šedá

# Flexibilní rychloběžná vrata

Vnitřní a venkovní vrata



## Typ vrat V 6030 SEL

Speciálně pro venkovní prostory se zde používá zvláště robustní profil SoftEdge.



**Typ vrat V 6020 TRL**

Transparentní plášť o tloušťce 4 mm u těchto vrat propouští světlo a chrání před překvapením na přepravních cestách.

**Typ vrat V 10008**

Vrata V 10008 byla vyvinuta speciálně pro velké otvory a vysoké zatížení větrem do 100 km/h.





# Flexibilní rychloběžná vrata

## Vnitřní a venkovní vrata

### Typ vrat V 6030 SEL

S vrata s vybavením SoftEdge pro venkovní použití zpravidla běžně nedochází ke škodám způsobeným najetím. Zatížení podtlakem a větrem není díky zajištění proti větru z pružinové oceli žádný problém. Volitelně se vrata V 6030 SEL dodávají také s hliníkovým podlahovým profilem.

### Typ vrat V 6020 TRL

Transparentní plášť o tloušťce 4 mm u těchto vrat propouští světlo a chrání před překvapením na přepravních cestách. Plášť se volitelně dodává v provedení z barevné tkaniny s průhledovým oknem nebo bez něj. Od plochy vrat 25 m<sup>2</sup> standardně dodáváme plášť z barevné tkaniny s průhledovým oknem.

### Typ vrat V 10008

Venkovní vrata byla vyvinuta speciálně pro velké otvory a vysoké zatížení větrem. Dvojité napínací pásy, dvojité boční vodící kladky a zvláště široké vodící kolejničky zajišťují bezpečný chod vrat navzdory vysoké hmotnosti pláště vrat. Zajištění proti větru z pružinové oceli navíc umožňují zatížení větrem do 100 km/h.



**V 6030 SEL**  
Stabilizující zajištění proti větru z pružinové oceli s volitelným závěsem proti hmyzu // **NOVINKA**



**V 6030 SEL**  
Tahový mechanismus pro bezpečný chod vrat



**V 6020 TRL**  
Transparentní plášť pro více světla a lepší vizuální kontakt



**V 6020 TRL**  
Volitelný plášť z tkaniny s průhledovým oknem (dodává se i bez průhledového okna)



**V 10008**  
Stabilizující zajištění proti větru z pružinové oceli



**U venkovních vrat doporučujeme použití zařízení pro sledování větru**

## Popis vybavení

Typ vrat	V 6030 SEL	V 6020 TRL	V 10008
<b>Vhodnost použití</b>	Vnitřní / venkovní	Vnitřní / venkovní	Vnitřní / venkovní
<b>Rozsah velikostí</b>			
Šířka max. (mm)	5000	6000	10000
Výška max. (mm)	6000	7000	6250
<b>Rychlost s řídicí jednotkou</b>	BK 150 FU E-1	BK 150 FU E-1 <sup>1)</sup> AK 500 FUE-1 <sup>2)</sup>	AK 500 FUE-1
Otvírání max. (m/s)	2,0	2,0	1,5 (0,8) <sup>3)</sup>
Zavírání cca (m/s)	0,8	0,5	0,4
<b>Odolnost proti zatížení větrem (EN 12424)</b>			
Šířka vrat ≤ 4000 mm	Třída 2	Třída 2	Třída 4
Šířka vrat > 4000 mm ≤ 5000 mm	Třída 2	Třída 2	Třída 3
Šířka vrat > 5000 mm		Třída 2	Třída 2
<b>Plášť</b>			
	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli s dvojitými bočními vodicími kladkami a tažným mechanismem	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli s dvojitými bočními vodicími kladkami a tažným mechanismem	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli s dvojitými bočními vodicími kladkami a dvojitým tažným mechanismem
Teplotní rozsah (odlišné teploty na požádání)	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C
Tloušťka tkaniny (mm)	1,5	2,4	1,5
Tloušťka průhledového okna (mm)	2,0	4,0	2,0
Plně transparentní plášť (mm)		4,0	
Ochrana proti hmyzu	○	-	-
<b>Barvy pláště</b>			
RAL 1018 zinková žlutá	●	W	●
RAL 2004 oranžová pravá	●	W / G	●
RAL 3002 karmínová	●	W	●
RAL 5010 enziánová modrá	●	W / G	●
RAL 7038 achátová šedá	●	W / G	●
<b>Nouzové otevření</b>			
Nouzová ruční klika	●	●	-
Nouzový ruční řetěz	○	○	●
Automatické otvírání vrat pomocí zdroje nepřerušovaného napájení při výpadku proudu	○	○	-

● = standardně ○ = volitelně W = pásy zajištění proti větru  
G = barva tkaniny

Všechny údaje o barvách na základě příslušné barvy RAL

<sup>1)</sup> do 95 kg <sup>2)</sup> od 95 kg <sup>3)</sup> od šířky vrat 6000 mm

## Barvy pláště



RAL 1018  
zinková žlutá



RAL 2004  
oranžová pravá



RAL 3002  
karmínová



RAL 5010  
enziánová modrá



RAL 7038  
achátová šedá

# Flexibilní rychloběžná vrata

Vnitřní vrata pro speciální oblasti použití



## Typ vrat V 4015 Iso L pro logistiku chladírenských a mrazírenských provozů

Energeticky úsporná vnitřní vrata jsou nejlepší volbou pro chladírny do 1 °C (Na obrázku jsou vrata s ochranným rámem na straně stavby).

## Typ vrat V 2012 pro supermarkety

Plně vybavená vrata byla vyvinuta speciálně pro bezpečný vnitřní uzávěr obchodních prostor s vysokou frekvencí zákazníků. Navíc je možný i individuální potisk pláště.







**Typ vrat V 3015 Clean pro čisté prostory**

Vrata pro čisté prostory s rozdíly tlaku se vyznačují vysokou těsností a kompletní průhledností.

**Typ vrat V 2515 Food L pro potravinářský průmysl**

Konstrukce vyrobená kompletně z ušlechtilé oceli umožňuje velmi snadné čištění vrat vysokotlakým čističem a vodou.



# Flexibilní rychloběžná vrata

## Vnitřní vrata pro speciální oblasti použití

### Typ vrat V 4015 Iso L

Vrata s energeticky úsporným izolačním pláštěm jsou optimálním řešením pro použití v interiéru v logistice chlazených a čerstvých potravin (do +5 °C). Volitelná technologie ThermoFrame odděluje zárubeň od tělesa stavby, což zlepšuje tepelnou izolaci až o 15 %.



**V 4015 Iso L**  
Stabilizující zajištění proti větru



**V 4015 Iso L**  
Polyetylenová pěna v kapsách pláště

### Typ vrat V 2515 Food L

U těchto vrat, vyvinutých speciálně pro potravinářský průmysl, je čištění vodících kolejnič velmi snadné. Vysokotlaké čističe a voda nemohou konstrukci vrat vyrobené kompletně z ušlechtilé oceli ublížit. Čištění zárubní nebrání žádná protizávaží ani pružiny.



**V 2515 Food L**  
Standardní těsnění EPDM



**V 2515 Food L**  
Jednoduché čištění: hřidel, boční díly a spínací skříň jsou vyrobeny z ušlechtilé oceli.

### Typ vrat V 2012

Díky úplné výbavě s obložením pohonu a hřídele, standardní světelnou mříží (monitorovací výška 350 mm) a automatickým nouzovým otvíráním pomocí protizávaží (při výpadku proudu) jsou tato flexibilní fóliová vrata bezpečným vnitřním uzávěrem pro oblasti s vysokou frekvencí zákazníků.



**V 2012**  
Světelná mříž je skrytě namontována ve vedení vrat



**V 2012**  
Individuální potisk možný

### Typ vrat V 3015 Clean

V čistých prostorech mohou v důsledku čištění vzduchu vznikat tlakové rozdíly až 50 Pa. Plně transparentní plášť vrat V 3015 Clean je těsně uložen ve speciálních vodících kolejničích. Tím se minimalizuje únik vzduchu (netěsnosti). To umožňuje optimální dimenzování větracího zařízení. Díky obložení z ušlechtilé oceli na hřídeli i pohonu a přivařeným stabilizačním prvkům z pružinové oceli lze zárubeň snadno čistit bez jakýchkoli omezení.



**V 3015 Clean**  
Vysoká těsnost a kompletní průhlednost



**V 3015 Clean**  
Plášť je těsně uložen ve vodících kolejničích



## Popis vybavení

Typ vrat	V 4015 Iso L	V 2515 Food L	V 2012	V 3015 Clean
Vhodnost použití	Uvnitř	Uvnitř	Uvnitř	Uvnitř
Rozsah velikostí				
Šířka max. (mm)	4000	2500	2500	2500
Výška max. (mm)	4500	4000	2500	3000
<b>Rychlost s řídicí jednotkou</b>	BK 150 FU E-1	BS 150 FU E-1	BK 150 FU E-1	BS 150 FU E-1
Otvírání max. (m/s)	1,5	1,2	1,2	1,5
Zavírání cca (m/s)	0,5	0,5	0,5	0,5
<b>Tepelná izolace (EN 13241-1, ISO 12567-1)</b>				
Hodnota U v W/(m <sup>2</sup> ·K)	1,6			
<b>Plášť</b>				
	Izolační plášť s výplní polyetylenovou pěnou o tloušťce 20 mm	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli s dvojitými bočními vodícími kladkami
Rozsah teplot	+1 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C
Tloušťka tkaniny (mm)		1,5	1,5	
Tloušťka průhledového okna (mm)		2,0	2,0	
Plně transparentní plášť (mm)				4,0
<b>Barvy pláště / barvy pásů zajištění proti větru</b>				
RAL 1018 zinková žlutá	–	●	●	W
RAL 2004 oranžová pravá	–	●	●	W
RAL 3002 karmínová	–	●	●	W
RAL 5010 enziánová modrá	–	●	●	W
RAL 7038 achátová šedá	●	●	●	W
ThermoFrame	○	–	–	–
<b>Nouzové otevření</b>				
Nouzová ruční klika	●	–	–	●
Protizávaží s brzdou pracovního proudu	–	–	●	–
Automatické otvírání vrat pomocí zdroje nepřerušovaného napájení při výpadku proudu	○	○	–	○

● = standardně ○ = volitelně W = pásy zajištění proti větru

Všechny údaje o barvách na základě příslušné barvy RAL

## Barvy pláště



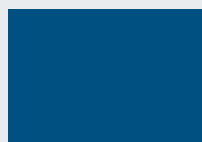
RAL 1018  
zinková žlutá



RAL 2004  
oranžová pravá



RAL 3002  
karmínová



RAL 5010  
enziánová modrá

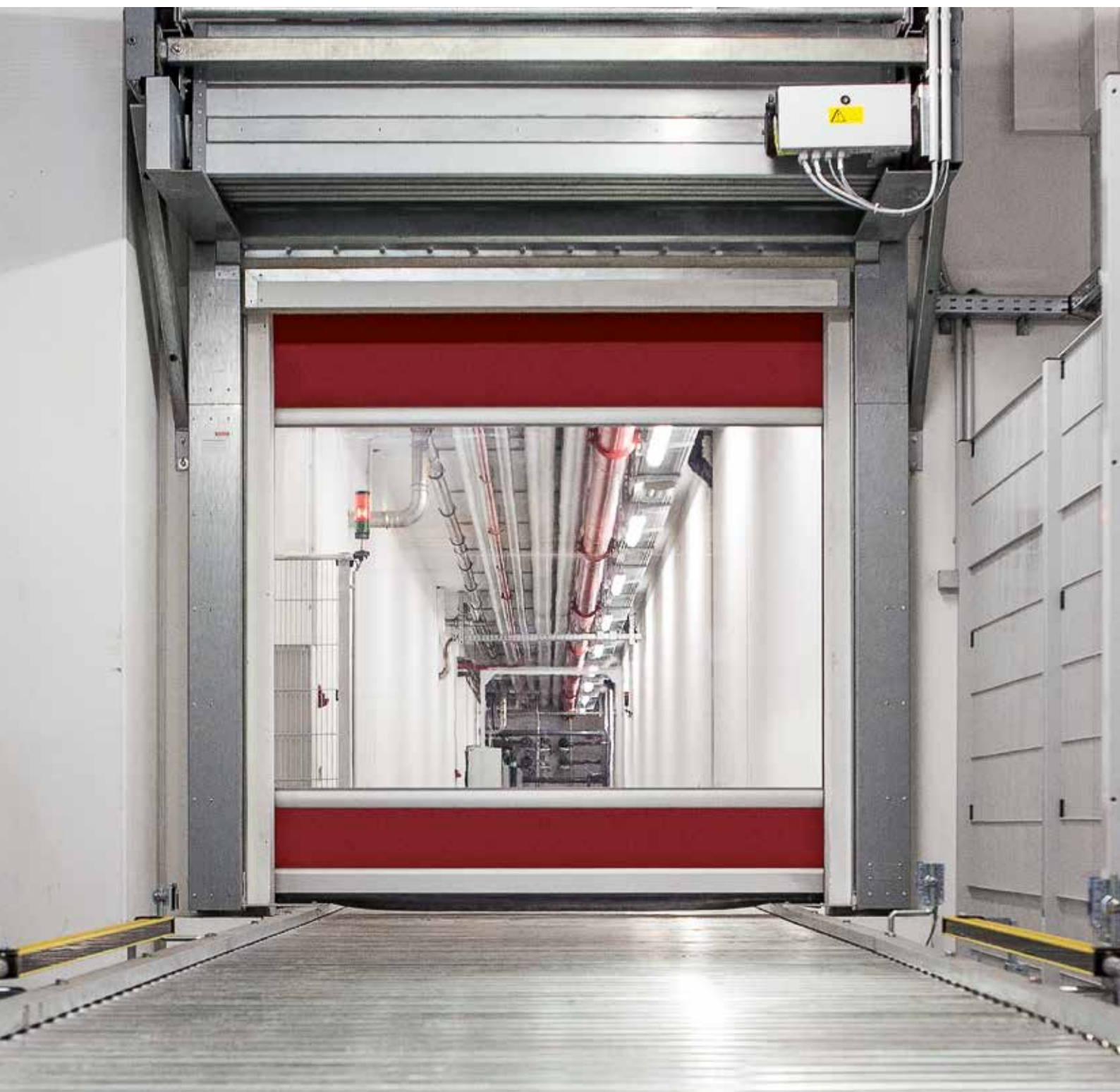


RAL 7038  
achátová šedá



# Flexibilní rychloběžná vrata

## Vnitřní vrata pro individuální požadavky



### Typ vrat V 3009 Conveyor

Vrata V 3009 Conveyor se používají mezi provozními úseky a skladovacími prostory v dopravních zařízeních a slouží k úspoře energie, snižování průvanu a zvukové izolaci.



**Typ vrat V 5030 MSL**

Flexibilní rychloběžná vrata s funkcí ochrany strojů chrání obslužný personál monitorovaným, kompletním uzavřením stroje a v případě potřeby umožňují rychlý přístup.

**Typ vrat V 6030 Atex**

Rychloběžná vrata jsou vybavena označením Atex dle směrnice 2014/34/EU pro oblasti vystavené působení plynů a prachu.





# Flexibilní rychloběžná vrata

## Vnitřní vrata pro individuální požadavky

### Typ vrat V 5030 MSL

Požadavky na bezpečnost práce a výrobní procesy se neustále zvyšují. Pro plynulou výrobu jsou důležité krátké prostoje, jednoduché a rychlé přístupy pro obsluhu a údržbu výrobních strojů a přirozeně ochrana pracovníků. Pro tuto speciální oblast použití byla vyvinuta vrata V 5030 MSL s plně transparentním pláštěm o tloušťce 4 mm. Plášť se volitelně dodává v provedení z barevné tkaniny s průhledovým oknem.

### Typ vrat V 3009 Conveyor

Tato vrata jsou díky minimální potřebě bočního prostoru koncipována speciálně pro integraci do dopravních zařízení, u nichž dochází k častému automatickému otvírání a zavírání. Řídicí jednotku vrat lze zabudovat do stávajících systémů PLC na straně stavby. Dva bezpotenciálové kontakty hlásí polohu vrat (otevřeno / zavřeno) řídicí jednotce.

### Typ vrat V 6030 Atex

Toto speciální provedení vrat s pohonem chráněným proti explozi vč. zajištění před zavírací hranou a speciálním pláštěm vrat je možné dle směrnice 2014/34/EU namontovat do oblastí použití, které jsou vystaveny působení plynů a prachu. Vrata jsou vybavena následujícím označením Atex dle směrnice 2014/34/EU:

- Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb pro oblasti vystavené působení plynů a
- EX II 2D Ex h IIB T125°C Db pro oblasti vystavené působení prachu



**V 5030 MSL**

Bezpečnostní senzory umožňují otevření vrat pouze v klidovém stavu stroje resp. provoz stroje pouze při zavřených vratech.



**V 3009 Conveyor**

Průhledové okno umožňuje náhledy na průběh provozu.





## Popis vybavení

Typ vrat	V 5030 MSL	V 3009 Conveyor	V 6030 Atex
<b>Vhodnost použití</b>	Uvnitř	Uvnitř	Uvnitř
<b>Rozsah velikostí</b>			
Šířka max. (mm)	4000	3500	4000
Výška max. (mm)	4000	3500	4000
<b>Rychlost s řídicí jednotkou</b>	BK 150 FU E-1 <sup>1)</sup> AK 500 FUE-1 <sup>2)</sup>	AKE (BK 150 FU E-1) <sup>3)</sup>	BS 150 FU E-1
Otvírání max. (m/s)	1,5	0,8 (1,2)	1,5
Zavírání cca (m/s)	0,8	0,8 (0,5)	0,5
<b>Odolnost proti zatížení větrem (EN 12424)</b>			
Šířka vrat ≤ 4000 mm	Třída 1		
<b>Plášť</b>			
	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli	PVC, hliníkové profily zajištění proti větru	PVC, zajištění proti větru z pružinové oceli
Rozsah teplot	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C
Tloušťka tkaniny (mm)	2,4	1,5	1,5
Tloušťka průhledového okna (mm)		2,0	2,0
Plně transparentní plášť (mm)	4,0		
<b>Barvy pláště</b>			
RAL 1018 zinková žlutá	W	●	●
RAL 2004 oranžová pravá	W / G	●	●
RAL 3002 karmínová	W	●	●
RAL 5010 enziánová modrá	W / G	●	●
RAL 7038 achátová šedá	W / G	●	●
<b>Nouzové otevření</b>			
Nouzová ruční klika	●	●	●

● = standardně ○ = volitelně W = pásy zajištění proti větru  
G = barva tkaniny

Všechny údaje o barvách na základě příslušné barvy RAL

<sup>1)</sup> do 95 kg <sup>2)</sup> od 95 kg <sup>3)</sup> volitelně

## Barvy pláště



RAL 1018  
zinková žlutá



RAL 2004  
oranžová pravá



RAL 3002  
karmínová



RAL 5010  
enziánová modrá



RAL 7038  
achátová šedá

# Inteligentní technika pohonu a řídicí jednotky

U firmy Hörmann standardně





Snadno montovatelné  
barevným kódem



OVLÁDÁNÍ FU  
• standardně •

## Spolehlivá díky inovační výbavě

Rychloběžná vrata Hörmann jsou až 20krát rychlejší než běžná průmyslová vrata. Proto je inteligentní technika pohonu a řídicí jednotky dimenzována pro spolehlivý trvalý provoz.

### U firmy Hörmann standardně:

#### ✓ Řídicí jednotka s frekvenčním měničem

Výkonné řídicí jednotky s frekvenčním měničem (FU) poskytují vyšší rychlost a snižují zatížení veškeré mechaniky vrat, čímž několikanásobně prodlužují životnost vrat.

#### ✓ Počítadlo cyklů

#### ✓ Sledování doby provozu

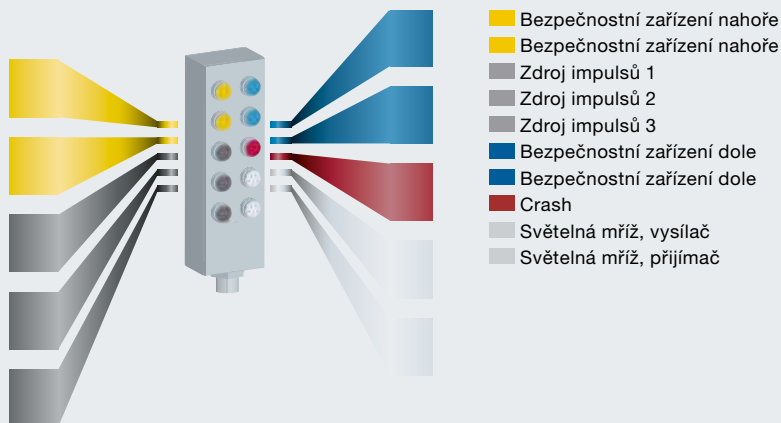
#### ✓ Automatické zavírání (nastavitelná doba setrvání v otevřeném stavu)

#### ✓ Indikace chyb / diagnostika pomocí čtyřnásobného 7segmentového displeje

#### ✓ Nastavení servisního provozu

#### ✓ Kabeláž řídicí jednotky s barevným kódováním připravená k připojení

Jednoduché připojení komponent příslušenství a bezpečnostních zařízení pomocí barevně označených konektorů a připojovacích kabelů. Doba montáže při elektrickém uvedení do provozu se tak zkrátí a montáž výrazně zjednoduší.





# Hörmann SmartControl // NOVINKA

Pro rychlé odstranění poruch a snížení nákladů na servis a údržbu



Jednotka SmartControl od firmy Hörmann kontroluje a analyzuje funkce vašich vrat a shromažďuje všechny informace, jako např. údaje o chybových hlášeních, pohybech vrat atd. na online portálu. Přes internetový prohlížeč tak vy sami nebo váš partnerský servis máte kdykoli a kdekoli na světě přístup k těmto datům.

## Přehled výhod:

- Rychlé a snadné odstraňování poruch prostřednictvím online přístupu k řídicí jednotce vrat snižuje náklady na servisní zásah na místě instalace
- Odpadá diagnostika a dokumentace chyb prováděná servisním technikem na místě instalace
- Zkrácení doby oprav a vyloučení opakovaných výjezdů kvůli servisu, protože všechny náhradní díly, které jsou zapotřebí pro konkrétní servisní zásah, lze připravit předem
- Díky včasnému zjištění opotřebení např. pružin nebo pásů a proaktivní, hospodárné výměně těchto dílů v rámci roční údržby odpadnou výpadky zařízení
- Vyhodnocení užívání vrat a doby jejich otevření umožňuje optimalizovat vnitropodnikové dopravní toky a dosáhnout úspor nákladů na energie
- Bezpečné ukládání informací o vratech v součinnosti s Deutsche Telekom na serveru v Německu
- Díky přístupu přes internetový prohlížeč není nutno instalovat software na lokálním PC
- Díky prodloužení životnosti vrat ušetříte hotovost!



## Standardně u všech spirálových a rychloběžných sekčních vrat, volitelně pro všechna flexibilní rychloběžná vrata

SmartControl

Tor-Seriennummer 0410-00946130010101

Übersicht Fehler Meldungen Konfiguration Gerätedetails Teileübersicht Diagnose Meldungskonfiguration

**1**

Torseriennummer  
0410-00946130010101

Zusatzinformation 1  
-

Torstatus  
Betriebsbereit

Status SmartModul  
Betriebsbereit

Tor-Typ  
HS 7030 PU 42

Zusatzinformation 2  
-

Steuerungs-Typ  
AK 500 FUE-1 HS-N

Bemerkungen  
-

SmartModul-ID  
357042062447546

**2**

Hersteller  
Hörmann

Händler  
Hörmann

Weiterer Händler / Servicepartner

Aktuellen Toröffnungsstatus anfordern

Toröffnungsstatus  
02.01.2018 15:40 CET  
Endlage unten /  
geschlossen

Torzyklen  
3.997

### Přehled nejdůležitějších funkcí:

#### Podrobné informace o vratech

Hörmann SmartControl vytváří přehledný soubor údajů o vratech **1** včetně identifikačního kódu a příslušného partnera Hörmann. Při diagnóze se z nich vyberou aktuální informace, např. o výpadcích nebo chybových hlášeních.

#### Informace o chybových hlášeních

Jednotka generuje srozumitelné informace o chybových hlášeních a navrhne vhodný způsob řešení problému.

#### Počítadlo cyklů

Současně se také digitálně zaznamenávají pracovní cykly **2** všech vrat. Tyto údaje mimo jiné umožňují provádět srovnání vrat a výměnu opotřebitelných dílů při příští údržbě.

#### Kalendář údržby

Na základě diagnózy a počtu cyklů lze nastavit automatický kalendář údržby, který bude u jednotlivých vrat indikovat termíny příští údržby.



Podívejte se na krátký film SmartControl na adrese: [www.hoermann.de/mediacenter](http://www.hoermann.de/mediacenter)



Přihlaste se přes demo přístup a vyzkoušejte si jednotku SmartControl firmy Hörmann na adrese [www.hoermann-smartcontrol.com](http://www.hoermann-smartcontrol.com)

#### Uživatelské jméno:

smartcontrol@hoermann.de

#### Heslo:

smartcontrol

# Řídicí jednotky s frekvenčním měničem

U firmy Hörmann standardně



**BK 150 FU E-1**  
Řídicí jednotka s frekvenčním měničem v plastové skříni IP 54, jednofázová, 230 V

#### Ovládání

Fóliové tlačítko „otevřít-zastavit-zavřít“, čtyřnásobný 7segmentový displej k informování o funkci vrat

#### Funkce

Automatické zavírání, nastavitelná doba setrvání v otevřeném stavu, bezpečnostní světelná mříž, zajištění před uzavírací hranou (V 3015 Clean), zastavení opětovného rozjetí

#### Možnosti rozšíření

Hlavní vypínač, tlačítko nouzového vypnutí, dopravní světlo, zábleskové světlo, zamykání, zastavení v mezipoloze, rozšiřovací deska  
Ocelová skříň IP 54  
Skříň z ušlechtilé oceli IP 65

#### Kabeláž

Přívod 1~230 V, N, PE, pojistka 16 A, charakteristika K, konektorový spoj mezi pohonem vrat a řídicí skříni, konektor CEE, 3pólový s kabelem 1 m pro zásuvku CEE na straně stavby, 16 A kabeláž řídicí jednotky s barevným kódováním připravená k připojení

#### Rozměry skříně

230 × 460 × 200 mm

#### Kompatibilní rychloběžná vrata

V 4015 SEL Alu-R  
V 5015 SEL  
V 5030 SEL  
V 6030 SEL  
V 6020 TRL (do 95 kg)  
V 5030 MSL (do 95 kg)  
V 2012  
V 4015 Iso L  
V 3009 Conveyor  
V 3015 Clean



**AK 500 FUE-1**  
Řídicí jednotka s frekvenčním měničem v plastové skříni IP 54, třífázová, 400 V

#### Ovládání

Fóliové tlačítko „otevřít-zastavit-zavřít“, tlačítko nouzového vypnutí, čtyřnásobný 7segmentový displej k informování o funkci vrat, uzamykatelný hlavní vypínač

#### Funkce

Automatické zavírání, nastavitelná doba setrvání v otevřeném stavu, bezpečnostní světelná mříž, zajištění před uzavírací hranou (V 10008, Iso Speed Cold), zastavení opětovného vyjetí

#### Možnosti rozšíření

Dopravní světlo, zábleskové světlo, zamykání, zastavení v mezipoloze, rozšiřovací deska, ocelová skříň IP 54  
Skříň z ušlechtilé oceli IP 65

#### Kabeláž

Přívod 3~400 V, N, PE, pojistka 16 A, pomalá, charakteristika K, konektorový spoj mezi pohonem vrat a řídicí skříni, průřez přívodu 5 × 2,5 mm<sup>2</sup> (v závislosti na národních normách), řídicí kabeláž s barevným kódováním připravená k připojení

#### Rozměry skříně

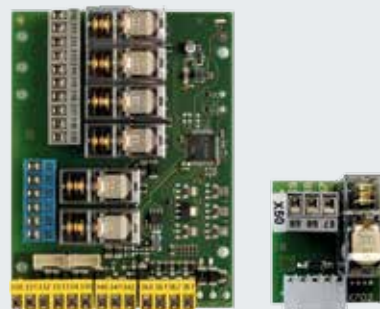
230 × 460 × 200 mm

#### Kompatibilní spirálová a rychloběžná sekční vrata

Všechny typy vrat

#### Kompatibilní rychloběžná vrata

V 10008  
V 5030 SEL  
V 6030 SEL  
V 6020 TRL (od 95 kg)  
V 5030 MSL (od 95 kg)



**Rozšiřovací deska pro řídicí jednotky:**  
BK 150 FU E-1 (E FU H)  
AK 500 FUE-1 (E FU H)

#### Rozšiřující karta s 6 kanály

Řídicí jednotka překládací komory  
6 přidavných spínacích výstupů (1 × 4, 2 × 1 bezpotenciálové)  
6 přidavných digitálních vstupů

#### Rozšiřující karta s 1 kanálem

Řídicí jednotka překládací komory  
1 přidavný spínací výstup



#### Vyhodnocovač indukční smyčky

Zásuvná deska 1kanálová nebo 2kanálová, vhodná pro 2 oddělené indukční smyčky, dodávka bez smyčkového kabelu



# Příslušenství

## Dálkové ovládání

Jen u firmy Hörmann

## Hörmann BiSecur (BS)

### Moderní dálkové ovládání pro pohony průmyslových vrat

Obousměrné dálkové ovládání BiSecur představuje nejmodernější technologii pro komfortní a bezpečnou obsluhu průmyslových vrat. Mimořádně bezpečná metoda šifrování BiSecur vám poskytuje jistotu, že nikdo cizí nemůže zkopírovat váš kód dálkového ovládání. Testováno a certifikováno bezpečnostními experty univerzity v Bochumi.

#### Vaše výhody

- 128bitové šifrování s velmi vysokou bezpečností jako u internetového bankovníctví
- Signál odolný vůči rušení a se stabilním dosahem
- Zpětně kompatibilní, to znamená, že pomocí ovládacích prvků BiSecur mohou být obsluhovány i přijímače s frekvencí 868 MHz (2005 až červen 2012).



#### Čtyřtlačítkový dálkový ovladač HS 4 BS

Černý strukturovaný povrch, s chromovými krytkami



#### Průmyslový dálkový ovladač HSI 6 BS

K ovládání až 6 vrat, s mimořádně velkými tlačítky pro snadnější obsluhu v pracovních rukavicích, skříň odolná proti nárazům, třída ochrany: IP 65



#### Jednokanálový reléový přijímač HER 1 BS

S bezpotenciálovým reléovým výstupem s dotazováním na stav



#### Dvoukanálový reléový přijímač HET-E2 24 BS

Se 2 bezpotenciálovými reléovými výstupy pro volbu směru, jedním 2pólovým vstupem pro bezpotenciálové hlášení koncové polohy Vrata otevřena / Vrata zavřena (k dotazování na polohu vrat)

# Příslušenství

## Pevné a mobilní příslušenství, bezpečnostní vybavení



### Externí ovládací prvek pro FUE-1

K jednoduché obsluze a programování, lze umístit nezávisle na řídicí jednotce, stejná ovládací tlačítka jako u řídicí jednotky a čtyřnásobný 7segmentový displej



### Radarový detektor pohybu MWD-C

Rychlé a cílené automatické otvírání vrat, směrové rozpoznání, max. montážní výška 7 m, montáž v oblasti hluboké teploty do maximálně -22 °C, IP 65



### Tahový spínač s plastovým tažným lankem

Montáž možná vodorovně nebo svisle, kryt z hliníku litého pod tlakem, IP 65, délka lanka 4 m



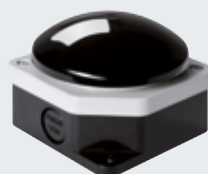
### Tlačítkový spínač

Dvojité, „otevřít-zavřít“, plastová skříň, IP 65



### Tlačítkový spínač

Trojité, „otevřít-nouzově vypnout-zavřít“, plastová skříň, IP 65



### Velké ruční / hříbové tlačítko

S velkou ovládací plochou, plastová skříň, IP 65



### Radarové čidlo HTR 1-24

Senzor pro bezkontaktní otvírání, plastová skříň, IP 41



### Signální světlo Ø 150 mm

Červené, plastová skříň s montážním třmenem, IP 65



### Signální světlo Ø 150 mm

Červené, zelené, v plastové skříni s montážní patkou, IP 65



### Maják

Červený nebo žlutý, plastová skříň, IP 54



### Zábleskové světlo

Oranžové, plastová skříň, IP 65

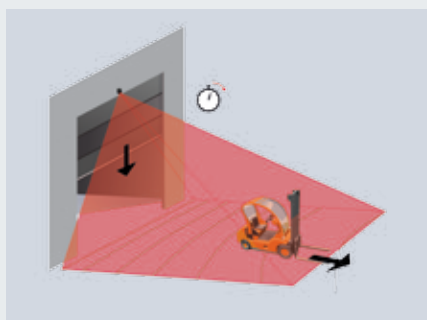
# Příslušenství

## Možnosti ovládání, bezpečnostní vybavení

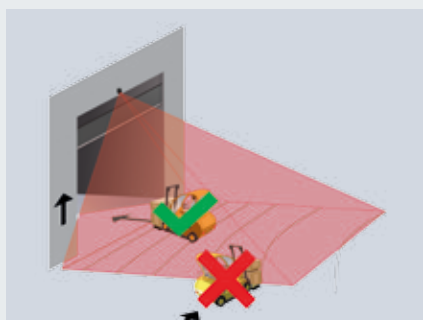


### 3D laserový snímač Scanprotect

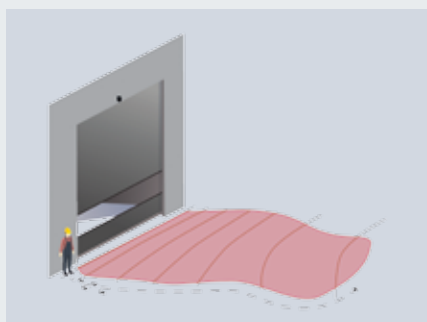
Špičkové rozpoznání a kontrola pohybu garantuje díky laserové technologii spolehlivou funkci i v případě různých podlahových krytin. Scanprotect se obzvláště hodí pro exteriér, protože není citlivý na odlišné povětrnostní podmínky. Tím je umožněno spolehlivé zajištění plochy před vraty a rychlé a cílené automatické otevření vrat. Různorodé možnosti nastavení se pohodlně provádějí prostřednictvím řídicí jednotky vrat. Je tak možné potlačit objekty ve snímaném prostoru a také vypnout citlivost na příčný provoz a pohyb osob. Jako pomoc při nastavování slouží viditelné body LED na podlaze. Zásuvná kabeláž zjednodušuje připojení k řídicí jednotce vrat.



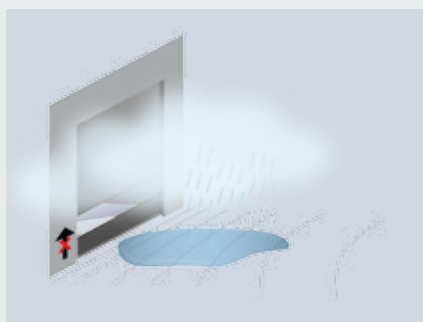
Laserové pole slouží jako spolehlivý vrátný. Rozezná směr a rychlost, kterou objekt jede, a postará se o optimální reakční dobu při otvírání a zavírání. Doba prodlevy vrat se tak může minimalizovat a může se ušetřit energie.



Citlivost na příčný provoz a na posun objektů je možné potlačit a podle aplikace aktivovat filtr chodců. Vrata se pak otvírají pouze tehdy, když je to skutečně žádoucí.



Snímací pole je možné podle potřeby upravit podle místních podmínek. Tímto způsobem lze potlačit citlivost na příčný provoz a na posun objektů.



Laserový snímač otvírá spolehlivě a jistě i v případě reflektujících ploch, nepříznivých povětrnostních podmínek, listí nebo sněhu.



# Výrobní program Hörmann

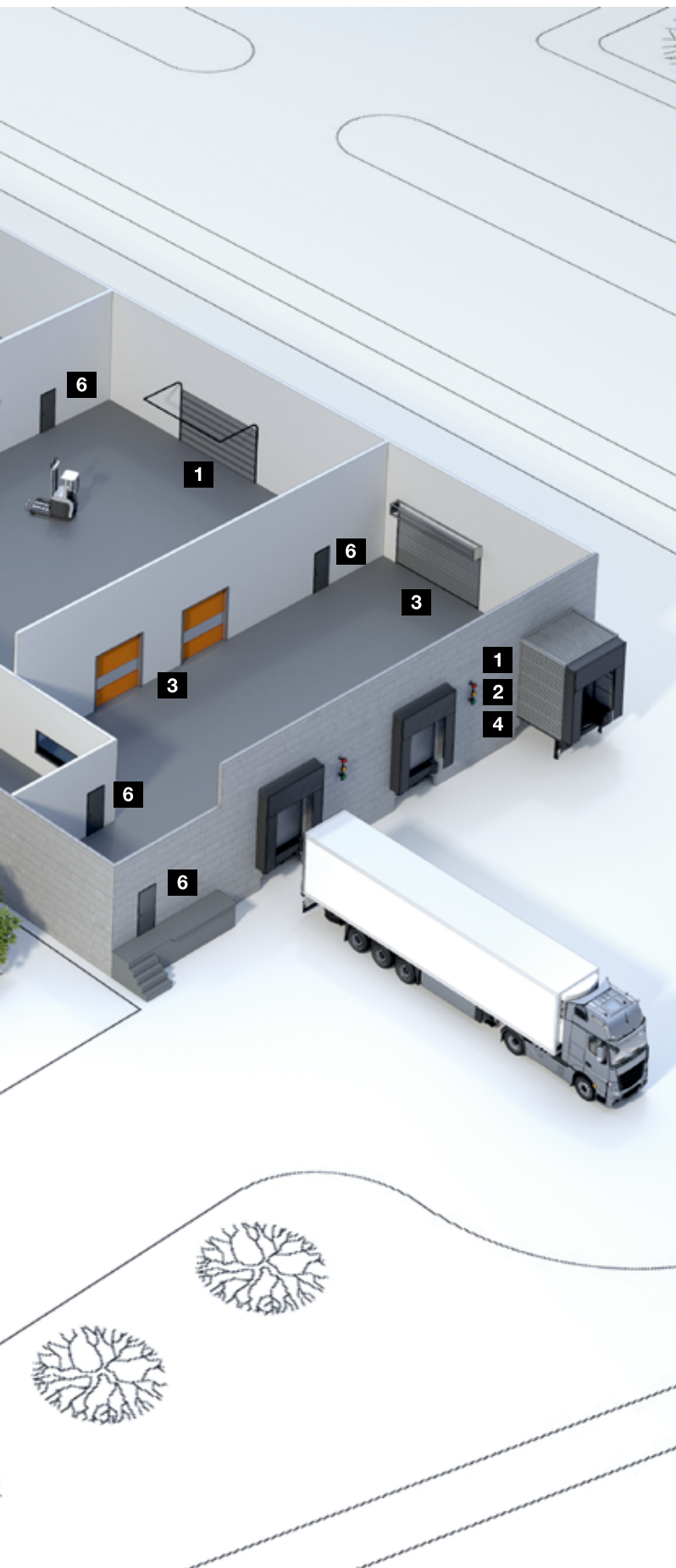
Všechno z jednoho zdroje pro vaši stavbu





### Rychlé servisní služby

Díky naší plošné servisní síti jsme i ve vaší blízkosti připraveni vám pomoci dvacet čtyři hodin denně.



**1 Sekční vrata**



**2 Rolovací vrata a rolovací mříže**



**3 Rychloběžná vrata**



**4 Nakládací technika**



**5 Posuvná vrata z oceli a ušlechtilé oceli**



**6 Dveře pro účelové objekty v provedení z oceli / ušlechtilé oceli**



**7 Ocelové zárubně s vysoce kvalitními dřevěnými funkčními dveřmi Schörghuber**



**8 Dveře pro účelové objekty s trubkovým rámem**



**9 Posuvné dveře na pohon**



**10 Průhledová okna**



**11 Vrata pro hromadné garáže**



**12 Sloupky a silniční bariéry**



**13 Závory a pokladní systémy**



# Hörmann: kvalita bez kompromisu



Hörmann KG Amshausen, Německo



Hörmann KG Antriebstechnik, Německo



Hörmann KG Brandis, Německo



Hörmann KG Brockhagen, Německo



Hörmann KG Dissen, Německo



Hörmann KG Eckelhausen, Německo



Hörmann KG Freisen, Německo



Hörmann KG Ichtershausen, Německo



Hörmann KG Werne, Německo



Hörmann Alkmaar B.V., Nizozemsko



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Polsko



Hörmann Beijing, Čína



Hörmann Tianjin, Čína



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, USA



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., Indie

Společnost Hörmann nabízí ve svém sortimentu jako jediný výrobce na evropském trhu všechny důležité stavební prvky. Jsou zhotovovány ve vysoce specializovaných závodech pomocí nejnovější techniky. Díky celoplošnému pokrytí prodejních a servisních organizací v Evropě a přítomnosti v Americe a Asii je Hörmann váš silný mezinárodní partner pro vysoce kvalitní stavební prvky. V kvalitě bez kompromisu.

**GARÁŽOVÁ VRATA**  
**POHONY**  
**PRŮMYSLOVÁ VRATA**  
**NAKLÁDACÍ TECHNIKA**  
**DVEŘE**  
**ZÁRUBNĚ**

**HÖRMANN**